FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

401

Province Sprague — District No. 54 — S. District No. 57 — Enumeration District / District du recenseur No. 32 — in / dans Sprague & Eshow Sp (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Robinson Marshall — Enumerator / Recenseur — June 10 & 11

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						OCCUPATION, TRADE OR CALLING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chacune personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter on unnumbered line the municipality in which the family resides. If in township or parish, district, road, house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Inscrire sur une ligne non numérotée le nom de la municipalité où la famille demeure. Si dans un canton ou une paroisse, le district, le chemin, le numéro de la maison, si dans une cité, une ville ou un village. Ou autre désignation.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not born in Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi ou métier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Place where person is employed (as mine, mill, factory, shop, office, farm, etc.) / Endroit où la personne est employée (mine, moulin, manufacture, magasin, bureau, ferme, etc.)	Weeks employed in 1910 at any occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à quelque occupation ou métier.	Weeks employed in 1910 at principal occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'occupation ou métier principal.	Hours of work per week at principal occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per day at principal occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from principal occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. If any. / Gain total en 1910 provenant de tout autre emploi ou métier.	Date of marriage for Brides. / Date du mariage pour les épouses.	Life. / Vie.	Accident or Sickness. / Accidents ou maladie.	Cost of insurance (yearly). / Coût de l'assurance (chaque année).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	If not all months of year, state reason. / Si pas tous les mois de l'année, en donner la raison.	If blind or deaf-mute. / Si aveugle ou sourd-muet.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Specify as to Indians. / Spécifier pour les Indiens.
Families. / Familles.		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
66	69	Boileau Mathias	Sprague Sp	M	Boarder	S	Oct-	1890	20	O			French	Canadian	R Catholic	Laborer	Lumber Co	Yes	Yes	No	Saw Mill	28	8	60	72	2.50	60.00						No	No	Fr				
		" Ernest Edgar	" "	M	Boarder	S	June	1892	18	O			French	Canadian	R Catholic	Laborer	Lumber Co	No	Yes	No	Saw Mill	20	6	60	72	2.34	41.00						No	No	Fr				
67	68	Presque Andrew	" "	M	Head	M	June	1886	54	O			French	Canadian	R Catholic	Laborer	Lumber Co	Yes	No	Yes	Lumber Yard	24		60		300							No	No	Fr E				
		" Lenora	" "	F	Wife	M	Feb	1888	23	O			French	Canadian	R Catholic	None																	No	No	Fr				
		" Andrew	" "	M	Son	S	April	1891	20	O			French	Canadian	R Catholic	Laborer	Lumber Co	No	Yes	No	Lumber Yard	24		60		240							No	No	Fr				
		" Alfred	" "	M	Son	S	April	1896	15	O			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Fr E				
		" Lena	" "	F	daughter	S	April	1898	13	O			French	Canadian	R Catholic																	4	Yes	Yes	Fr E				
68	69	McFarlane James	" "	M	Head	M	March	1867	42	O			Scotch	Canadian	R Catholic	Laborer		No	Yes	No	Saw Mill	44		60		300				2000		216.00	6	Yes	Yes	Fr E				
		" Lena	" "	F	wife	M	July	1875	34	O			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Fr E				
		" John Lawrence	" "	M	Son	S	May	1898	16	O			Scotch	Canadian	R Catholic	Roller Boy		No	Yes	No	Lumber Yard	30		60		140							4	Yes	Yes	Fr E				
		" Edmond David	" "	M	Son	S	May	1897	14	O			Scotch	Canadian	R Catholic	Roller Boy		No	Yes	No	Lumber Yard	30		60		140							4	Yes	Yes	Fr E				
		" Lula	" "	F	daughter	S	Mar	1901	10	O			Scotch	Canadian	R Catholic																		8	Yes	Yes	Fr E				
		" Celina	" "	F	daughter	S	Mar	1907	4	O			Scotch	Canadian	R Catholic																			Yes	Yes	Fr E				
69	70	Paradis Robert	" "	M	Head	M	Mar	1877	34	O			French	Canadian	R Catholic	Master Painter		No	Yes	No	Saw Mill	30	6	60	45	5.00	300			1000		18.00		Yes	Yes	Fr E				
		" Margaret	" "	F	wife	M	Dec	1881	24	O			French	Canadian	R Catholic	None		No																Yes	Yes	Fr E				
		" Wilfrid	" "	M	Son	S	Oct-	1909	1	O			French	Canadian	R Catholic																			No	No	—				
70	71	Secar Sarah	" "	F	Head	M	Sept	1861	49	O			French	Canadian	R Catholic	None																		No	No	Fr				
		" Alexander	" "	M	Son	S	May	1895	16	O			French	Canadian	R Catholic	Laborer					Saw Mill	30		60	225	32.50								No	No	Fr E				
		" Moses	" "	M	son	S	Mar	1897	14	O			French	Canadian	R Catholic	Laborer					Saw Mill	30		60	225	32.50								No	No	Fr E				
		" Alphonse	" "	M	Son	S	Feb	1899	13	O			French	Canadian	R Catholic	Roller Boy					Lumber Yard	0												No	No	Fr E				
		" Napoleon	" "	M	Son	S	June	1898	12	O			French	Canadian	R Catholic	Roller Boy					Lumber Yard	0											7	No	No	Fr E				
		" Eskert	" "	M	daughter	S	May	1903	8	O			French	Canadian	R Catholic																		8	No	No	Fr E				
		" Albert	" "	M	Son	S	July	1903	7	O			French	Canadian	R Catholic																			No	No	Fr				
		Menard Archie	" "	M	Boarder	S	Sept	1879	31	O			French	Canadian	R Catholic	Laborer					Saw Mill	10		60	45	6.3								No	No	Fr				
70	72	Laraull John Baliste	" "	M	Head	M	April	1864	42	J			French	Canadian	R Catholic	Section Foreman		No	Yes	No	C P R	52		60	684	684				1000		108.00		Yes	Yes	Fr E				
		" Adelaide	" "	F	wife	M	Mar	1879	32	O			French	Canadian	R Catholic	None		No	Yes	No	C P R	52		60						1000		18.00		Yes	Yes	Fr E				
		" Anna Alma	" "	F	daughter	S	Mar	1903	8	O			French	Canadian	R Catholic																		8	No	No	Fr E				
		" Samuel	" "	M	Son	S	Jan	1906	5	O			French	Canadian	R Catholic																			No	No	Fr				
		" Omar Selon	" "	M	Son	S	May	1907	3	O			French	Canadian	R Catholic																			No	No	Fr				
		" Blanche Cecile	" "	F	Daughter	S	Feb	1909	1	O			French	Canadian	R Catholic																			No	No	—				
		Cayer Delima	" "	F	Niece	S	Aug	1898	13	O			French	Canadian	R Catholic	None																		Yes	Yes	Fr E				
72	73	Ballock Andy	" "	M	Head	M	Sept	1866	44	Austrian Galicia	1895		Austrian	Austrian	Polish	Section Man		No	Yes	No	C P R	52		60		320								No	No	Pol				
		" Laura Lucy	" "	F	Lodger	M	May	1873	39	Austrian Galicia	1909		Austrian	Austrian	Polish																			No	No	Pol				
		" Rachel Michael	" "	M	Lodger	M	Oct-	1875	34	Austrian Bukowina	1911		Austrian	Austrian	Polish	Section Man		No	Yes	No	C P R	32				320								No	No	Pol				
		" Kolosh Alexander	" "	M	Lodger	S	March	1886	23	Austria Bukowina	1911		Austrian	Austrian	Polish	Section Man		No	Yes	No	C P R													No	No	Pol				
73	74	Mandroke Olex	" "	M	Head	M	June	1882	28	Austria Bukowina	1911		Austrian	Austrian	Polish	Section Man		No	Yes	No	C P R	8		60		40.00								No	No	Pol				
		Yowask Bell	" "	M	Lodger	M	May	1874	37	Austrian Bukowina	1910		Austrian	Austrian	Polish	Section Man		No	Yes	No	C P R	8		60		40.00								No	No	Pol				
		Shank Onyko	" "	M	Lodger	S	April	1893	18	Austria Bukowina	1911		Austrian	Austrian	Polish	Section Man		No	Yes	No	C P R													Yes	Yes	Pol				
		Mekoska John	" "	M	Lodger	M	Feb	1885	26	Austria Bukowina	1911		Austrian	Austrian	Polish	Section Man		No	Yes	No	C P R													No	No	Pol				
74	75	Gray Frederick Marcus	" "	M	Head	M	Nov	1876	34	Scotland			Scotch	Canadian	Methodist	Sec'y & Gen Manager		No	Yes	No	Lumber Woods	52		60		100				15000		450.00		Yes	Yes	E				
		Sheppard Leigh Buchanan	" "	M	Lodger	S	June	1888	22	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Book Keeper		No	Yes	No	Lb G Griffin	52		60		720				1000	4000	60.00		Yes	Yes	E				
		Cole Tipplow	" "	M	Cook	M	Feb	1885	26	O			French	Canadian	R Catholic	Cook		No	Yes	No	Cook Camp	52		60		720				1000		192.00		Yes	Yes	Fr E				
		" Rosanne	" "	F	Cook wife	M	Jan	1887	22	O			French	Canadian	R Catholic	None																		Yes	Yes	Fr E				
		" Celi May	" "	F	daughter	S	Feb	1909	2	O			French	Canadian	R Catholic																			Yes	Yes	—				
		" Joseph Edward	" "	M	Son	S	Nov	1910	4/12	O			French	Canadian	R Catholic																			No	No	—				
		Woolley Joseph	" "	M	Lodger	S	Feb	1879	32	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Teamster		No	Yes	No	Lumber Woods	52		60		150								Yes	Yes	E				
76	76	Revost Jerman	" "	M	Head	M	Apl	1835	75	O			French	Canadian	R Catholic	Farmer		No	No	Yes	Farm	52												No	No	Fr				
		" Susan	" "	F	Wife	M	Mar	1864	42	O			German	Canadian	R Catholic	None																		No	No	—				
		" Emma	" "	F	daughter	S	Jan	1893	21	O			French	Canadian	R Catholic																			No	No	—				
		" Mary Anne	" "	F	daughter	S	Mar	1892	19	O			French	Canadian	R Catholic																			No	No	—				

50